

MANIFOLD 2 SERIES

Product Information

产品信息

製品情報

Produktinformationen

Información de producto

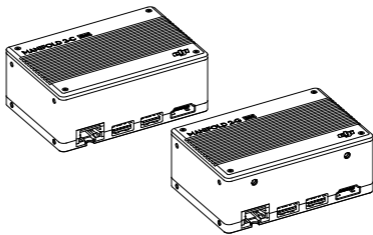
Informations sur le produit

Informazioni sul prodotto

Productinformatie

Informações do produto

v1.0 2019.05



EN In the Box

DE Lieferumfang

IT Contenuto della confezione

CHS 物品清单

ES Contenido del embalaje

NL In de doos

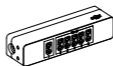
JP 同梱物

FR Contenu de l'emballage

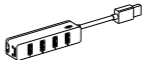
PT Incluído na embalagem



x1



x1



x1

Manifold 2
Manifold 2
Manifold 2
Manifold 2
Manifold 2
Manifold 2
Manifold 2
Manifold 2
Manifold 2

Power Distribution Unit
多功能电源模块
配電ユニット
Stromverteilungseinheit
Caja de distribución de energía
Unité de distribution de l'alimentation
Unità di distribuzione dell'alimentazione
Voedingsdistributie-eenheid
Unidade de distribuição de energia

USB 3.0 Hub
USB 扩展单元
USB3.0 ハブ
USB 3.0-Hub
Estación USB 3.0
Hub USB 3.0
Hub USB 3.0
USB 3.0 hub
Conector USB 3.0



x1



x1



x1



x2

AC Power Adapter*
电源适配器*
AC 電源アダプター*
AC-Netzadapter*
Adaptador de corriente CA*
Adaptateur d'alimentation CA*
Adattatore di alimentazione CA*
AC-voedingsadapter*
Transformador CA*

Button I/O Extension Unit
开关控制扩展单元
ボタン I/O 拡張ユニット
Taste E/A-Erweiterungseinheit
Unidad de extensión de E/S de botón
Bouton Extension E/S
Unità di estensione I/O a pulsante
Knop I/O-uitbreidingseenheid
Unidade de extensão de E/S do botão

Assembly Bracket Set
组装支架套件
組み立てブラケットセット
Montagehalterungssatz
Conjunto de soporte de montaje
Ensemble de support d'assemblage
Set di staffe di montaggio
Montagebeugelset
Conjunto de suporte de montagem

Wi-Fi Antenna**
Wi-Fi 天线**
Wi-Fi アンテナ**
Wi-Fi-Antenne**
Antena Wi-Fi**
Antenne Wi-Fi**
Antenna Wi-Fi**
Wifi-antenne**
Antena Wi-Fi**

- * The illustration may be different from the actual adapter in the box, as the Manifold 2-G and Manifold 2-C have different adapters.
- ** Only included in the Manifold 2-G package.
- * Manifold 2-G 和 Manifold 2-C の電源适配器有所不同，具体以实物为准。
- ** 仅 Manifold 2-G 包含此物品。
- * Manifold 2-G と Manifold 2-C のアダプターは異なるため、同梱のアダプターは本書の図とは異なる場合があります。
- ** Manifold 2-G にのみ付属します。
- * Die Abbildung kann vom im Lieferumfang enthaltenen tatsächlichen Adapter abweichen, da der Manifold 2-G und der Manifold 2-C unterschiedliche Adapter haben.
- ** Nur im Lieferumfang des Manifold 2-G enthalten.
- * La ilustración puede ser diferente del adaptador real de la caja, ya que el Manifold 2-G y el Manifold 2-C tienen diferentes adaptadores.
- ** Solo incluido en el paquete Manifold 2-G.
- * L'illustration peut différer de l'adaptateur contenu dans l'emballage, car les Manifold 2-G et Manifold 2-C ont des adaptateurs différents.
- ** Seulement inclus dans l'emballage du Manifold 2-G.
- * L'illustrazione potrebbe differire dall'adattatore reale presente nella confezione, poiché gli adattatori di Manifold 2-G e Manifold 2-C sono diversi.
- ** Incluso solo nella confezione di Manifold 2-G.
- * De afbeelding kan afwijken van de daadwerkelijke adapter in de doos, omdat de Manifold 2-G en de Manifold 2-C verschillende adapters hebben.
- ** Alleen inbegrepen bij het Manifold 2-G-pakket.
- * A ilustração pode ser diferente do adaptador real na caixa, uma vez que o Manifold 2-G e o Manifold 2-C têm adaptadores diferentes.
- ** Apenas incluído na embalagem do Manifold 2-G.

Cables / 线材 / ケーブル / Kabel / Cables / Câbles / Cavi / Kabels / Cabos



x1

AC Power Cable (varies by region)

AC 电源线（实物各地区有所不同）

AC 電源ケーブル
（地域によって異なります）

Netzkabel (variiert je nach Region)

Cable de alimentación de CA
(varía según la región)

Câble d'alimentation CA
(varie selon les régions)

Cavo di alimentazione CA
(varia in base alla regione)

AC-voedingskabel (varieert per regio)

Cabo de alimentação CA
(varia consoante a região)



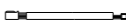
x2



x1



x3



x1

UART Cable for A3/N3
Flight Controller

A3/N3 飞控 UART 线

A3/N3 フライトコントローラー用 UART ケーブル

UART-Kabel für A3/N3
Flugregler

Cable UART para
controlador de vuelo A3/N3

Câble UART pour
contrôleur de vol A3 / N3

Cavo UART per centralina
di volo A3/N3

UART-kabel voor A3/N3-
vluchtcontroller

Cabo UART para
Controlador de Voo
A3/N3

I/O Cable

I/O 线

I/O ケーブル

E/A-Kabel

Cable de E/S

Câble E/S

Cavo I/O

I/O-kabel

Cabo E/S

XT30 Power Cable

XT30 电源线

XT30 電源ケーブル

XT30 AC-Netzkaebel

Cable de alimentación
XT30

Câble d'alimentation
XT30

Cavo di alimentazione
XT30

XT30-voedingskabel

Cabo de alimentação
XT30

UART Cable for M210
Series

M210 系列 UART 线

M210 シリーズ用 UART
ケーブル

UART-Kabel für die M210
Serie

Cable UART para la serie
M210

Câble UART pour la série
M210

Cavo UART per la serie
M210

UART-kabel voor M210-
serie

Cabo UART para série
M210



x1



x1



x2



x1

OTG Cable

OTG 线

OTG ケーブル

OTG-Kabel

Cable OTG

Câble OTG

Cavo OTG

OTG-kabel

Cabo OTG

XT60 to XT30 Power
Cable

XT60 转 XT30 电源线

XT60-XT30 電源ケーブル

XT60- bis XT30-
Stromkabel

Cable de alimentación
XT60 a XT30

Câble d'alimentation
XT60-XT30

Cavo di alimentazione da
XT60 a XT30

XT60- tot XT30-
voedingskabel

Cabo de alimentação
XT60 para XT30

CAN/UART Cable

CAN/UART 线

CAN/UART ケーブル

CAN/UART-Kabel

Cable CAN/UART

Câble CAN/UART

Cavo CAN/UART

CAN-/UART-kabel

Cabo CAN/UART

Micro USB Cable

Micro USB 线

Micro USB ケーブル

Micro-USB-Kabel

Cable Micro USB

Câble Micro-USB

Cavo Micro USB

Micro-USB-kabel

Cabo micro USB

Disclaimer

Congratulations on purchasing your new DJI™ product. The information in this document affects your safety and your legal rights and responsibilities. Read this entire document carefully to ensure proper configuration before use. Failure to read and follow instructions and warnings in this document may result in serious injury to yourself or others, damage to your DJI product, or damage to other objects in the vicinity. This document and all other collateral documents are subject to change at the sole discretion of DJI.

By using this product, you hereby signify that you have read this disclaimer and warning carefully and that you understand and agree to abide by the terms and conditions herein. You agree that you are solely responsible for your own conduct while using this product, and for any consequences thereof. You agree to use this product only for purposes that are proper and in accordance with all applicable laws, rules, and regulations, and all terms, precautions, practices, policies and guidelines DJI has made and may make available.

Warning

1. DO NOT disassemble the MANIFOLD™ 2 and its accessories.
2. DO NOT touch or let your hands or body come in contact with any components as they may be hot during operation.
3. The USB 3.0 devices connected to the Manifold 2 may cause interference to the GNSS or Wi-Fi signals. Take electromagnetic shielding measures to reduce the interference if necessary.

Introduction

The Manifold 2 is DJI's second-generation microcomputer for DJI SDK developers. There are two versions: Manifold 2-G (128GB), Manifold 2-C (256GB). The Manifold 2-G is equipped with the Wi-Fi-ready NVIDIA® Jetson TX2 module, capable of faster processing of complex graphics. The Manifold 2-C has an Intel® Core™ i7-8550U processor, boasting excellent processing power and responsiveness. With a variety of ports to connect different external devices, the Manifold 2 is compatible with many DJI drone platforms, flight control systems and additional devices*. The Manifold 2 is flexible and expandable, making it the go-to tool for developers.

* Support for additional DJI products will be added as testing and development continues.

Visit the Manifold 2 product page on [dji.com](http://www.dji.com/manifold-2) for the most current list. <http://www.dji.com/manifold-2>

Usage

Visit the Manifold 2 page on the official DJI website to download the user guide to learn more about how to use this product.

<http://www.dji.com/manifold-2/info#downloads>



Specifications

Name	Manifold 2-G (128GB)	Manifold 2-C (256GB)
Model	MF2G	MF2C
Weight	Approx. 230 g	Approx. 205 g
Dimensions	91 × 61 × 35 mm	
Processor	NVIDIA Jetson TX2	Intel Core i7-8550U
Memory	8GB 128 bit, DDR4 1333 MHz	8GB 64 bit, DDR4 2400 MHz
eMMC	32 GB (approx. 28 GB available)	N/A
SATA-SSD	128 GB	256 GB
Network	1000Mbps Ethernet RJ-45 Port Wi-Fi Transmission Standard: IEEE 802.11a/b/g/n/ac Max Transmission Speed: 866.7 Mbps Operating Frequency: 2.4000 - 2.4835 GHz; 5.150 - 5.250 GHz*; 5.250 - 5.350 GHz* EIRP: < 20 dBm (2.4000 - 2.4835 GHz) < 20 dBm (5.150 - 5.250 GHz) < 23 dBm (5.250 - 5.350 GHz)	1000Mbps Ethernet RJ-45 Port
USB	USB 3.0 Port (Type A) × 2, USB 3.0 Port (Micro-B) × 1	
I/O	CAN Port × 2, UART Port × 2, I2C Port × 1, SPI Port × 1	UART Port × 1
Power	3 - 25 W	5 - 60 W
Power Supply	13.2 - 27.0 V Power Port × 2 Independent Power Supply	15.2 - 27.0 V Power Port × 2 Independent Power Supply
Operating Temperature	-13° to 113° F (-25° to 45° C)	

* 5.150 - 5.250 GHz, 5.250 - 5.350 GHz: limited to indoor use.

Please refer to <http://www.dji.com/service> for after-sales service for your product where applicable.
DJI shall mean SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. and/or its affiliated companies where applicable.

免责声明

感谢您购买 DJI™ 产品。本文所提及的内容关系到您的安全以及合法权益与责任。使用本产品之前，请仔细阅读本文以确保已对产品进行正确的设置。不遵循和不按照本文的说明与警告来操作可能会给您和周围的人带来伤害，损坏本产品或其它周围的物品。本文档及本产品所有相关的文档最终解释权归大疆™ 创新（DJI）所有。如有更新，恕不另行通知。请访问 www.dji.com 官方网站以获取最新的产品信息。

一旦使用本产品，即视为您已经仔细阅读本免责声明与警告，理解、认可和接受本声明全部条款和内容。您承诺对使用本产品以及可能带来的后果负全部责任。您承诺仅出于正当目的使用本产品，并且同意本条款以及大疆创新（DJI）制定的任何相关条例、政策和指引。

警告

1. 严禁擅自拆解 MANIFOLD™ 2 及其配件。
2. 部件工作时可能会发热，请勿用手直接接触，否则可能造成烫伤。
3. 连接至 Manifold 2 的 USB 3.0 设备可能会对 GNSS、Wi-Fi 等信号产生干扰，必要时可采取电磁屏蔽措施以减小干扰。

简介

Manifold 2 是为 DJI SDK 开发者打造的第二代微型计算机，分为 2 个版本：Manifold 2-G（128G），Manifold 2-C（256G）。Manifold 2-G 搭载 NVIDIA® Jetson TX2 模块，可更快速地完成复杂的图形处理工作，同时具备 Wi-Fi 功能，用于网络连接。Manifold 2-C 搭载英特尔® 酷睿™ i7-8550U 处理器，具备优秀的处理能力和响应速度。

Manifold 2 提供多种接口以连接不同的外部设备，适配多款 DJI 飞行平台、飞控系统等设备*，拥有更强的灵活性与扩展性，同时为用户提供丰富便捷的开发途径。

* 适配的 DJI 设备会持续更新，请访问 DJI 官网 Manifold 2 产品页面查看详细列表。<http://www.dji.com/manifold-2>

使用

访问 DJI 官网 Manifold 2 产品页面下载使用说明，获取详细的产品使用方法。
<http://www.dji.com/manifold-2/info#downloads>



规格参数

名称	Manifold 2-G (128G)	Manifold 2-C (256G)
型号	MF2G	MF2C
重量	约 230 g	约 205 g
尺寸	91 × 61 × 35 mm	
处理器	NVIDIA Jetson TX2	英特尔酷睿 i7-8550U
内存	8GB 128 bit, DDR4 1333 MHz	8GB 64 bit, DDR4 2400 MHz
eMMC	32 GB (约 28 GB 可用)	N/A
SATA-SSD	128 GB	256 GB
网络	千兆以太网 RJ-45 接口 Wi-Fi 传输标准: IEEE 802.11a/b/g/n/ac 最大传输速度: 866.7 Mbps 工作频率: 2.4000 - 2.4835 GHz; 5.150 - 5.250 GHz*; 5.250 - 5.350 GHz* 发射功率: < 20 dBm (2.4000 - 2.4835 GHz) < 20 dBm (5.150 - 5.250 GHz) < 23 dBm (5.250 - 5.350 GHz)	千兆以太网 RJ-45 接口
USB	USB 3.0 接口 (Type A) × 2, USB 3.0 接口 (Micro-B) × 1	
I/O	CAN 接口 × 2, UART 接口 × 2 I2C 接口 × 1, SPI 接口 × 1	UART 接口 × 1
功率	3 - 25 W	5 - 60 W
电源输入	13.2 - 27.0 V 电源接口 × 2, 独立供电	15.2 - 27.0 V 电源接口 × 2, 独立供电
工作温度	-25 至 45°C	

* 5.150 - 5.250 GHz, 5.250 - 5.350 GHz: 仅限室内使用。

浏览 <http://www.dji.com/service> 以获取产品的售后信息。

“DJI”表示深圳市大疆创新科技有限公司及其关联公司。

免責事項

DJI™ 製品をご購入いただきましてありがとうございます。本書では、ユーザーの安全および法的権利と責任に関する情報を記載しています。ご使用前に、本書のすべての内容をよくお読みいただき、確実に適切な設定を行うようにしてください。本書に記載されている指示と警告に従っていただかなかった場合、ご自身や他の人の重大なけが、または DJI 製品および周辺の他の物の破損につながる恐れがあります。本書およびその他すべての付属書は、DJI 独自の裁量で変更されることがあります。

本製品を使用することにより、本書の免責事項および警告をよく読み、記載されている利用規約を理解し、順守することに同意したとみなされます。本製品の使用中の行動とこれに伴う結果には、ユーザーが全面的に責任を負うことに同意するものとします。適用されるすべての法、規則および規制を順守して本製品を使用するとともに、DJI がこれまでに提供した、また今後提供する資料の全条件、安全上の注意、使用方法、方針およびガイドラインに従うことに同意するものとします。

警告

1. Manifold™ 2 と同製品用のアクセサリーを分解しないでください。
2. 動作中は各部が高温になる可能性があります。触ったり、手や体が触れたりしないよう注意してください。
3. Manifold 2 に接続された USB 3.0 デバイスは、GNSS または Wi-Fi 信号に干渉を引き起こす可能性があります。必要に応じて電磁波遮断のための対策を講じ、干渉を軽減してください。

はじめに

Manifold 2 は、DJI SDK 開発者向けの DJI の第 2 世代マイクロコンピュータです。2 つのバージョン、Manifold 2-G (128G) および Manifold 2-C (256G) があります。Manifold 2-G は Wi-Fi 対応の NVIDIA® Jetson TX2 モジュールを搭載しており、複雑な画像も高速で処理できます。Manifold 2-C は Intel® Core™ i7-8550U プロセッサを使用しており、優れた処理能力と応答性を誇ります。両モデルともに様々な外部機器を接続するための複数のポートを備えており、DJI ドローン プラットフォーム、フライトコントロールシステムおよびその他機器の多くと互換性があります*。フレキシブルで拡張性に優れた、開発者のニーズに幅広く対応するツールとして Manifold 2 をご活用ください。

* 追加の DJI 製品に関するサポートサービスは、テストおよび開発の進行に伴い提供開始予定です。
サポート対象製品の最新のリストについては、[dji.com の Manifold 2 製品ページ \(http://www.dji.com/manifold-2\)](http://www.dji.com/manifold-2) を参照してください。

使用方法

本製品の使用方法の詳細については、DJI の公式ウェブサイトの Manifold 2 のページからユーザーガイドをダウンロードしてください。

<http://www.dji.com/manifold-2/info#downloads>



仕様

製品名	Manifold 2-G (128G)	Manifold 2-C (256G)
モデル	MF2G	MF2C
重量	約 230 g	約 205 g
サイズ	91 × 61 × 35 mm	
プロセッサ	NVIDIA Jetson TX2	Intel Core i7-8550U
メモリ	8 GB 128 bit、DDR4 1333 MHz	8 GB 64 bit、DDR4 2400 MHz
eMMC	32 GB (約 28 GB 利用可能)	該当なし
SATA-SSD	128 GB	256 GB
ネットワーク	1000 Mbps イーサネット RJ-45 ポート Wi-Fi 伝送規格：IEEE 802.11a/b/g/n/ac 最大伝送速度：866.7 Mbps 動作周波数：2.4000 ~ 2.4835 GHz、 5.150 ~ 5.250 GHz*、5.250 ~ 5.350 GHz* EIRP：< 20 dBm (2.4000 ~ 2.4835 GHz) < 20 dBm (5.150 ~ 5.250 GHz) < 23 dBm (5.250 ~ 5.350 GHz)	1000 Mbps イーサネット RJ-45 ポート
USB	USB 3.0 ポート (Type A) × 2、USB 3.0 ポート (Micro-B) × 1	
I/O	CAN ポート × 2、UART ポート × 2、 I2C ポート × 1、SPI ポート × 1	UART ポート × 1
電力	3 ~ 25 W	5 ~ 60 W
電源	13.2 ~ 27.0 V 電源ポート × 2 独立電源	15.2 ~ 27.0 V 電源ポート × 2 独立電源
動作環境温度	-25 ~ 45°C	

* 5.150 ~ 5.250 GHz、5.250 ~ 5.350 GHz：屋内使用に限る。

お客様の製品に該当するアフターサービスにつきましては、<http://www.dji.com/jp/service> を参照してください。
DJI は、SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. および/または該当する場合はその関連会社を表します。

Haftungsausschluss

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von DJI™ entschieden haben. Die hier enthaltenen Informationen betreffen Ihre persönliche Sicherheit sowie Ihre gesetzlichen Rechte und Pflichten. Bitte lesen Sie das gesamte Dokument aufmerksam durch, um das Produkt für den Betrieb ordnungsgemäß einrichten zu können. Die Nichtbeachtung der in diesem Dokument enthaltenen Anweisungen und Warnungen kann zu schweren Verletzungen der eigenen Person oder anderer oder zu Schäden an Ihrem DJI-Produkt oder anderen Objekten in der näheren Umgebung führen. Dieses Dokument und alle zugehörigen Dokumente können nach eigenem Ermessen von DJI jederzeit geändert werden.

Mit dem Gebrauch des Produkts bestätigen Sie, dass Sie diesen Haftungsausschluss einschließlich Warnungen aufmerksam gelesen und die Allgemeinen Geschäftsbedingungen verstanden haben und damit einverstanden sind. Sie stimmen zu, dass Sie beim Gebrauch des Produkts die alleinige Verantwortung für Ihre Handlungen und alle daraus entstehenden Folgen tragen. Sie erklären sich damit einverstanden, das Produkt ausschließlich für sachgerechte Zwecke zu nutzen, die allen geltenden Gesetzen, Regelungen und Vorschriften sowie allen aktuellen wie künftigen Bedingungen, Schutzmaßnahmen, Praktiken, Richtlinien und Empfehlungen von DJI entsprechen.

Warnung

1. Zerlegen Sie den MANIFOLD™ 2 und sein Zubehör NICHT.
2. Berühren Sie mit Ihren Händen oder Ihrem Körper KEINE Komponenten, da diese während des Betriebs heiß werden können.
3. Die am Manifold 2 angeschlossenen USB 3.0-Geräte können Interferenzen mit den GNSS- oder Wi-Fi-Signalen verursachen. Treffen Sie gegebenenfalls elektromagnetische Abschirmungsmaßnahmen, um die Interferenzen zu reduzieren.

Einführung

Der Manifold 2 ist ein Mikrocomputer der zweiten Generation für DJI SDK-Entwickler. Es gibt zwei Versionen: Manifold 2-G (128G), Manifold 2-C (256G). Der Manifold 2-G ist mit dem Wi-Fi-fähigen NVIDIA® Jetson TX2-Modul für die schnellere Verarbeitung komplexer Grafiken ausgestattet. Der Manifold 2-C verfügt über einen Intel® Core™ i7-8550U-Prozessor mit hervorragender Rechenleistung und Reaktionsgeschwindigkeit. Mit einer Vielzahl von Anschlüssen zum Anschließen verschiedener externer Geräte ist der Manifold 2 mit vielen DJI-Drohnenplattformen, Flugsteuerungssystemen und zusätzlichen Geräten* kompatibel. Der Manifold 2 ist flexibel und erweiterbar und somit das ideale Tool für Entwickler.

* Die Prüfung und Entwicklung schreitet ständig voran, und mit der Zeit werden weitere Produkte von DJI unterstützt. Die aktuellste Liste finden Sie auf der Manifold 2 Produktseite auf [dji.com](http://www.dji.com). <http://www.dji.com/manifold-2>

Verwendung

Besuchen Sie die Manifold 2 Seite auf der offiziellen DJI-Website, um das Benutzerhandbuch herunterzuladen und mehr über die Verwendung dieses Produkts zu erfahren.

<http://www.dji.com/manifold-2/info#downloads>



Technische Daten

Name	Manifold 2-G (128 GB)	Manifold 2-C (256 GB)
Modell	MF2G	MF2C
Gewicht	ca. 230 g	ca. 205 g
Abmessungen	91 mm x 61 mm x 35 mm	
Prozessor	NVIDIA Jetson TX2	Intel Core i7-8550U
Arbeitsspeicher	8 GB 128 Bit DDR4 1333 MHz	8 GB 64 Bit DDR4 2400 MHz
eMMC	32 GB (ca. 28 GB verfügbar)	n.v.
SATA-SSD	128 GB	256 GB
Netzwerk	1000 MBit/s Ethernet-RJ-45-Anschluss Wi-Fi Übertragungsstandard: IEEE 802.11a/b/g/n/ac Max. Übertragungsgeschwindigkeit: 866,7 MBit/s Betriebsfrequenz: 2,4000 – 2,4835 GHz; 5,150 - 5,250 GHz*; 5,250 - 5,350 GHz* EIRP: < 20 dBm (2,4000 - 2,4835 GHz) < 20 dBm (5,150 - 5,250 GHz) < 23 dBm (5,250 - 5,350 GHz)	1000 MBit/s Ethernet-RJ-45- Anschluss
USB	USB 3.0 Schnittstelle (Typ-A) x 2, USB 3.0 Schnittstelle (Micro-B) x 1	
E/A	CAN-Port x 2, UART-Port x 2, I2C-Port x 1, SPI-Port x 1	UART-Anschluss x 1
Leistung	3 - 25 W	5 - 60 W
Stromversorgung	13,2 - 27,0 V Stromanschluss x 2, unabhängige Stromversorgung	15,2 - 27,0 V Stromanschluss x 2, unabhängige Stromversorgung
Betriebstemperatur	-25 °C bis 45 °C	

* 5,150 - 5,250 GHz, 5,250 - 5,350 GHz: nur für die Verwendung in Innenräumen.

Die entsprechenden Informationen zum Kundenservice entnehmen Sie <http://www.dji.com/service>.
DJI entspricht SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. und/oder seinen verbundenen Unternehmen.

Renuncia de responsabilidad

Enhorabuena por la compra de su nuevo producto DJI™. La información incluida en este documento afecta a su seguridad y a sus derechos y responsabilidades legales. Lea este documento en su totalidad para garantizar una configuración adecuada antes de su uso. Si no lee ni sigue correctamente las instrucciones y advertencias de este documento, podría sufrir lesiones importantes o provocarlas a otras personas; igualmente, podría causar daños en su producto DJI u otros objetos en las proximidades. Este documento y el resto de documentos colaterales están sujetos a cambios a entera discreción de DJI.

Al usar este producto, manifiesta por la presente que ha leído detenidamente esta renuncia de responsabilidad y advertencia, y que entiende y acepta cumplir con los términos y condiciones establecidos en este documento. Acepta que usted es el único responsable de su propia conducta durante el uso de este producto, así como de cualquier consecuencia derivada de dicho uso. Acepta usar este producto solo con fines apropiados y de acuerdo con todas las leyes, reglas y normativas aplicables, así como todos los términos, precauciones, prácticas, políticas y directrices que haya facilitado y pueda facilitar DJI.

Advertencia

1. NO desmonte el MANIFOLD™ 2 ni sus accesorios.
2. NO toque ni permita que sus manos o su cuerpo entren en contacto con ningún componente, ya que pueden calentarse durante el funcionamiento.
3. Los dispositivos USB 3.0 conectados al Manifold 2 pueden causar interferencias en las señales GNSS o Wi-Fi. Tome medidas de protección electromagnética para reducir la interferencia si es necesario.

Introducción

El Manifold 2 es el microcomputador de segunda generación de DJI para desarrolladores de SDK de DJI. Hay dos versiones: Manifold 2-G (128 GB), Manifold 2-C (256 GB). El Manifold 2-G está equipado con el módulo NVIDIA® Jetson TX2, que puede conectarse a Wi-Fi y con una mayor capacidad de procesamiento de gráficos complejos. El Manifold 2-C tiene un procesador Intel® Core™ i7-8550U, con excelente capacidad de procesamiento y de respuesta. Gracias a sus diversos puertos para diferentes dispositivos externos, el Manifold 2 es compatible con muchas plataformas dron DJI, sistemas de control de vuelo y dispositivos adicionales*. El Manifold 2 es flexible y expandible, lo que lo convierte en la herramienta ideal para desarrolladores.

* La compatibilidad con productos adicionales de DJI se irá añadiendo a medida que continúen las pruebas y el desarrollo

Visite la página del producto Manifold 2 en [dji.com](http://www.dji.com) para obtener la lista más actualizada:
<http://www.dji.com/manifold-2>

Uso

Visite la página de Manifold 2 en el sitio web oficial de DJI para descargar la guía del usuario y obtener más información sobre cómo usar este producto.
<http://www.dji.com/manifold-2/info#downloads>



Especificaciones

Nombre	Manifold 2-G (128 GB)	Manifold 2-C (256 GB)
Modelo	MF2G	MF2C
Peso	Aprox. 230 g	Aprox. 205 g
Dimensiones	91 x 61 x 35 mm	
Procesador	NVIDIA Jetson TX2	Intel Core i7-8550U
Memoria	8 GB 128 bits, DDR4 1333 MHz	8 GB 64 bits, DDR4 2400 MHz
eMMC	32 GB (aprox. 28 GB disponibles)	N/A
SATA-SSD	128 GB	256 GB
Red	Puerto Ethernet RJ-45 de 1000 Mbps Wi-Fi Estándar de transmisión: IEEE 802.11a/b/g/n/ac Velocidad máxima de transmisión: 866.7 Mbps Frecuencia de funcionamiento: 2.4000-2.4835 GHz; 5.150-5.250 GHz*; 5.250-5.350 GHz* PIRE: < 20 dBm (2.4000-2.4835 GHz) < 20 dBm (5.150-5.250 GHz) < 23 dBm (5.250-5.350 GHz)	Puerto Ethernet RJ-45 de 1000 Mbps
USB	2 puertos USB 3.0 (Type A), 1 puerto USB 3.0 (Micro-B)	
Entrada/ Salida	2 puertos CAN, 2 puertos UART, 1 puerto I2C, 1 puerto SPI	1 puerto UART
Potencia	3-25 W	5-60 W
Fuente de alimentación	2 puertos de alimentación de 13.2-27.0 V, fuente de alimentación independiente	2 puertos de alimentación de 15.2-27.0 V, fuente de alimentación independiente
Temperatura de funcionamiento	De -25 °C a 45 °C	

* 5.150-5.250 GHz, 5.250-5.350 GHz: limitado al uso en interiores.

Visite <http://www.dji.com/service> para recibir servicio posventa para su producto según corresponda.

Por DJI se entiende SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. y sus filiales, según corresponda.

Clause d'exclusion de responsabilité

Vous venez d'acquérir un nouveau produit DJI™. Félicitations ! Les informations contenues dans ce document concernent votre sécurité, vos droits et vos obligations. Lisez-le attentivement pour bien configurer votre appareil avant de l'utiliser. Si vous ne lisez pas et ne respectez pas les instructions et les mises en garde ci-après, vous exposez les autres et vous-même à des blessures graves et risquez d'endommager votre produit DJI ou d'autres objets placés à proximité. DJI se réserve le droit de modifier, à sa seule discrétion, le présent document et tous les autres documents connexes.

En utilisant ce produit, vous confirmez que vous avez lu attentivement la présente clause d'exclusion de responsabilité et que vous comprenez et acceptez de respecter les conditions générales qui y sont énoncées. Vous déclarez assumer l'entière responsabilité de votre utilisation du produit ainsi que toutes les conséquences qui en découlent. Vous vous engagez à utiliser le produit dans un cadre légal et adapté, conformément aux lois et réglementations en vigueur, dans le respect des conditions, précautions, pratiques, politiques et consignes publiées par DJI, aujourd'hui et à l'avenir.

FR

Avertissement

1. NE PAS démonter le MANIFOLD™ 2 et ses accessoires.
2. NE PAS toucher et ne pas laisser vos mains ou votre corps entrer en contact avec des composants car ils pourraient être chauds pendant le fonctionnement.
3. Les périphériques USB 3.0 connectés au Manifold 2 peuvent provoquer des interférences avec les signaux GNSS ou Wi-Fi. Prenez des mesures de blindage électromagnétique pour réduire les interférences si nécessaire.

Introduction

Le Manifold 2 est le micro-ordinateur de deuxième génération de DJI destiné aux développeurs utilisant le kit de développement logiciel de DJI. Il existe deux versions : Manifold 2-G (128 Go), Manifold 2-C (256 Go). Le Manifold 2-G est équipé du module NVIDIA® Jetson TX2 compatible Wi-Fi, capable de traiter plus rapidement des graphiques complexes. Le Manifold 2-C a un processeur Intel® Core™ i7-8550U, doté d'une excellente puissance de traitement et d'une grande réactivité. Avec une variété de ports permettant de connecter différents périphériques externes, le Manifold 2 est compatible avec de nombreuses plateformes pour drones DJI, de systèmes de contrôle de vol et de périphériques supplémentaires*. Le Manifold 2 est flexible et extensible, ce qui en fait un outil incontournable pour les développeurs.

* De nouveaux appareils DJI seront pris en charge au fil des tests et du développement.
Visitez la page produit du Manifold 2 sur [dji.com](http://www.dji.com/manifold-2) pour obtenir la liste la plus récente. <http://www.dji.com/manifold-2>

Utilisation

Visitez la page du Manifold 2 sur le site Web officiel de DJI pour télécharger le guide de l'utilisateur et en savoir plus sur l'utilisation de ce produit.
<http://www.dji.com/manifold-2/info#downloads>



Caractéristiques techniques

Nom	Manifold 2-G (128 Go)	Manifold 2-C (256 Go)
Modèle	MF2G	MF2C
Poids	Env. 230 g	Env. 205 g
Dimensions	91 mm x 61 mm x 35 mm	
Processeur	NVIDIA Jetson TX2	Intel Core i7 8550U
Mémoire	8 Go 128 bits DDR4 1 333 MHz	8 Go 64 bits DDR4 2 400 MHz
eMMC	32 Go (environ 28 Go disponibles)	Sans objet
SATA-SSD	128 Go	256 Go
Réseau	Port Ethernet RJ-45 1 000 Mb/s Wi-Fi Norme de transmission : IEEE 802.11a/b/g/n/ac Vitesse maximum de transmission : 866,7 Mb/s Fréquence de fonctionnement : 2,4000 à 2,4835 GHz; 5,150 - 5,250 GHz*; 5,250 - 5,350 GHz* EIRP : < 20 dBm (2,4000 - 2,4835 GHz) < 20 dBm (5,150 - 5,250 GHz) < 23 dBm (5,250 - 5,350 GHz)	Port Ethernet RJ-45 1 000 Mb/s
USB	Port USB 3.0 (Type-A) x 2, Port USB 3.0 (Micro-B) x 1	
E/S	Port CAN x 2, Port UART x 2, Port I2C x 1, Port SPI x 1	Port UART x 1
Puissance électrique	3 - 25 W	5 - 60 W
Alimentation	Port d'alimentation 13,2 - 27,0 V x 2 blocs d'alimentation indépendants	Port d'alimentation 15,2 - 27,0 V x 2 blocs d'alimentation indépendants
Température de fonctionnement	-25 à 45° C (-13 à 113° F)	

* 5,150 - 5,250 GHz, 5,250 - 5,350 GHz : limité à une utilisation en intérieur.

Consultez la page <https://www.dji.com/fr/support> pour bénéficier du service après-vente pour votre produit, le cas échéant.

DJI signifie SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. et/ou ses sociétés affiliées le cas échéant.

Limitazioni di responsabilità

Congratulazioni per l'acquisto di questo nuovo prodotto DJI™. Le informazioni contenute nel presente documento riguardano la sicurezza, i diritti e le responsabilità legali degli utenti. Leggere attentamente l'intero documento per configurare correttamente il dispositivo prima dell'uso. La mancata lettura del presente documento e l'inosservanza delle istruzioni e delle avvertenze in esso contenute possono determinare lesioni gravi all'utente o ad altre persone, nonché danni al prodotto DJI o ad altri oggetti che si trovano nelle vicinanze. Il presente documento e tutti i documenti complementari sono soggetti a modifiche a esclusiva discrezione di DJI.

Utilizzando il prodotto, l'utente dichiara di aver letto e compreso le limitazioni di responsabilità e le avvertenze e di accettare i termini e le condizioni ivi specificati. L'utente riconosce di essere l'unico responsabile della propria condotta durante l'utilizzo del prodotto e di eventuali relative conseguenze. L'utente accetta di utilizzare il presente prodotto esclusivamente per scopi leciti e conformi a tutte le leggi, le normative e i regolamenti applicabili e nel rispetto di tutti i termini, le precauzioni, le pratiche, le politiche e le linee guida che DJI ha reso o potrebbe rendere disponibili.

11

Avviso

1. NON smontare MANIFOLD™ 2 e i suoi accessori.
2. EVITARE il contatto della pelle con i componenti, poiché potrebbero essere caldi durante il funzionamento.
3. I dispositivi USB 3.0 collegati a Manifold 2 potrebbero interferire con i segnali GNSS o Wi-Fi. Adottare misure di schermatura elettromagnetica per ridurre le interferenze, se necessario.

Presentazione del prodotto

Manifold 2 è il microcomputer di seconda generazione di DJI per gli sviluppatori SDK. È disponibile in due versioni: Manifold 2-G (128G), Manifold 2-C (256G). Manifold 2-G è dotato del modulo NVIDIA® Jetson TX2, predisposto per Wi-Fi, in grado di elaborare più rapidamente la grafica complessa. Manifold 2-C è dotato di un processore Intel® Core™ i7-8550U, che vanta un'eccellente potenza di elaborazione e reattività. Con diverse porte per collegare più dispositivi esterni, Manifold 2 è compatibile con varie piattaforme aeree, centraline di volo e dispositivi aggiuntivi* DJI. Manifold 2 è flessibile ed espansibile, lo strumento ideale per gli sviluppatori.

* La compatibilità con altri prodotti DJI sarà disponibile con test e sviluppi futuri.

Visitare la pagina del prodotto di Manifold 2 su [dji.com](http://www.dji.com) per l'elenco aggiornato dei dispositivi compatibili:
<http://www.dji.com/manifold-2>

Modalità di utilizzo

Visitare la pagina di Manifold 2 sul sito web ufficiale di DJI per scaricare la guida all'uso e per ulteriori informazioni per l'utilizzo di questo prodotto.

<http://www.dji.com/manifold-2/info#downloads>



Caratteristiche tecniche

Nome	Manifold 2-G (128G)	Manifold 2-C (256G)
Modello	MF2G	MF2C
Peso	Circa 230 g	Circa 205 g
Dimensioni	91 × 61 × 35 mm	
Processore	NVIDIA Jetson TX2	Intel Core i7-8550U
Memoria	8GB 128 bit DDR4 1333 MHz	8GB 64 bit DDR4 2400 MHz
eMMC	32 GB (circa 28 GB disponibili)	N/D
SATA-SSD	128 GB	256 GB
Rete	Porta Ethernet RJ-45 da 1000 Mbps Wi-Fi Standard di trasmissione: IEEE 802.11a/b/g/n/ac Massima velocità di trasmissione: 866,7 Mbps Frequenza operativa: 2.400-2.4835 GHz 5.150-5.250 GHz*, 5.250-5.350 GHz* EIRP: < 20 dBm (2.4000-2.4835 GHz) < 20 dBm (5.150-5.250 GHz) < 23 dBm (5.250-5.350 GHz)	Porta Ethernet RJ-45 da 1000 Mbps
USB	Porta USB 3.0 (Tipo A) × 2, porta USB 3.0 (Micro-B) × 1	
I/O	Porta CAN × 2, porta UART × 2, porta I2C × 1, porta SPI × 1	Porta UART × 1
Potenza	3 - 25 W	5 - 60 W
Alimentazione	Porta di alimentazione da 13,2 - 27,0 V × 2 Alimentatore indipendente	Porta di alimentazione da 15,2 - 27,0 V × 2 Alimentatore indipendente
Temperatura operativa	Tra -25 °C e 45 °C	

* 5.150 - 5.250 GHz, 5.250 - 5.350 GHz: limitato all'uso in spazi chiusi.

Consultare il sito web <http://www.dji.com/service> per l'assistenza post-vendita del prodotto acquistato, qualora prevista. DJI si riferisce a SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. e/o sue società affiliate, ove applicabile.

Disclaimer

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe DJI™-product. De informatie in dit document betreft uw veiligheid en uw wettelijke rechten en plichten. Lees dit hele document zorgvuldig door om ervoor te zorgen dat u vóór gebruik de juiste configuratie toepast. Het niet lezen en opvolgen van de instructies en waarschuwingen in dit document kan leiden tot ernstig letsel bij uzelf of anderen, tot schade aan het DJI-product of schade aan andere voorwerpen in de omgeving. Dit document en alle overige documentatie zijn onderhevig aan veranderingen naar goeddunken van DJI.

Door het gebruik van dit product geeft u te kennen dat u deze disclaimer en waarschuwing zorgvuldig hebt gelezen en dat u begrijpt en ermee akkoord gaat dat u zich dient te houden aan de hierin gestelde algemene voorwaarden. U gaat ermee akkoord dat u verantwoordelijk bent voor uw eigen gedrag tijdens het gebruik van dit product, en voor de mogelijke gevolgen daarvan. U gaat ermee akkoord om dit product uitsluitend voor gepaste doeleinden te gebruiken en in overeenstemming met alle toepasselijke wetten, regels en voorschriften, en alle voorwaarden, voorzorgsmaatregelen, gewoonten, beleidsregels en richtlijnen die DJI heeft opgesteld en beschikbaar heeft gesteld.

Waarschuwing

1. Demonteer de MANIFOLD™ 2 en de bijbehorende accessoires niet.
2. Raak de componenten NIET met uw handen aan en laat ze niet in contact komen met uw lichaam, ze kunnen heet zijn tijdens het gebruik.
3. De USB 3.0-apparaten die op de Manifold 2 zijn aangesloten, kunnen interferentie met de GNSS- of wifi-signalen veroorzaken. Neem indien noodzakelijk maatregelen voor elektromagnetische afscherming om de interferentie te verminderen.

Inleiding

The Manifold 2 is DJI's tweede-generatiemicrocomputer voor DJI SDK-ontwikkelaars. Er zijn twee versies: de Manifold 2-G (128G) en de Manifold 2-C (256G). De Manifold 2-G is uitgerust met de voor wifi-geschikte NVIDIA® Jetson TX2-module, waarmee complexe afbeeldingen sneller kunnen worden verwerkt. The Manifold 2-C heeft een Intel® Core™ i7-8550U-processor, met uitstekende verwerkingskracht en reactievermogen. Met verschillende poorten om verschillende externe apparaten aan te sluiten, is de Manifold 2 compatibel met vele DJI-drone-platforms, vluchtbesturingssystemen en aanvullende apparaten*. The Manifold 2 is flexibel en uitbreidbaar, waarmee het de go-to-tool voor ontwikkelaars is.

* Naarmate de testprocedures en ontwikkeling vorderen, wordt ondersteuning voor aanvullende DJI-producten toegevoegd.

Bezoek de productpagina van Manifold 2 op [dji.com](http://www.dji.com/manifold-2) voor de meest actuele lijst. <http://www.dji.com/manifold-2>

Gebruik

Ga naar de Manifold 2-pagina op de officiële DJI-website om de gebruikershandleiding te downloaden voor meer informatie over het gebruik van dit product.

<http://www.dji.com/manifold-2/info#downloads>



Technische gegevens

Naam	Manifold 2-G (128G)	Manifold 2-C (256G)
Model	MF2G	MF2C
Gewicht	Ongeveer 230 g	Ongeveer 205 g
Afmetingen	91 x 61 x 35 mm	
Processor	NVIDIA Jetson TX2	Intel Core i7-8550U
Geheugen	8 GB 128 bit, DDR4 1333 MHz	8 GB 64 bit, DDR4 2400 MHz
eMMC	32 GB (ongeveer 28 GB beschikbaar)	N.v.t.
SATA-SSD	128 GB	256 GB
Netwerk	1000Mbps Ethernet RJ-45-poort Wifi Transmissiestandaard: IEEE 802.11a/b/g/n/ac Max. transmissiesnelheid: 866,7 Mbps Gebruiksfrequentie: 2,4000-2,4835 GHz; 5,150-5,250 GHz*; 5,250-5,350 GHz* EIRP: <20 dBm (2,4000-2,4835 GHz) < 20 dBm (5,150-5,250 GHz) < 23 dBm (5,250-5,350 GHz)	1000Mbps Ethernet RJ-45-poort
USB	USB 3.0-poort (Type A) x 2, USB 3.0-poort (Micro-B) x 1	
I/O	CAN-poort x 2, UART-poort x 2, I2C-poort x 1, SPI-poort x 1	UART-poort x 1
Voeding	3-25 W	5-60 W
Voedingsvoorziening	13,2-27,0 V voedingspoort x 2 Onafhankelijke voeding	15,2-27,0 V voedingspoort x 2 Onafhankelijke voeding
Bedrijfstemperatuur	-25° to 45° C	

* 5,150-5,250 GHz, 5,250-5,350 GHz: beperkt tot gebruik binnenshuis.

Raadpleeg indien van toepassing <http://www.dji.com/service> voor after-sales-service voor uw product.
DJI staat voor SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. en/of haar dochterondernemingen, indien van toepassing.

Exoneração de responsabilidade

Parabéns por ter adquirido o seu novo produto da DJI™. As informações contidas neste documento afetam a sua segurança e os seus direitos legais e responsabilidades. Leia este documento cuidadosamente na íntegra para assegurar uma configuração correta antes da utilização. A não leitura e o incumprimento das instruções e avisos contidos neste documento podem resultar em ferimentos graves para si ou terceiros, em danos ao seu produto da DJI ou em danos noutros objetos que se encontrem nas proximidades. Este e todos os outros documentos de garantia estão sujeitos a alteração ao critério exclusivo da DJI.

A utilização deste produto significa que o utilizador leu cuidadosamente esta declaração de exoneração de responsabilidade e o aviso e que compreende e aceita cumprir os termos e condições aqui expostos. O utilizador concorda que é o único responsável pela sua conduta durante a utilização deste produto e pelas possíveis consequências daí resultantes. O utilizador compromete-se a utilizar este produto apenas para fins que sejam aceitáveis e estejam em conformidade com todas as leis, regras e regulamentações aplicáveis e ainda todos os termos, precauções, práticas, políticas e diretrizes que a DJI disponibilize e possa vir a disponibilizar.

Aviso

1. NÃO desmonte o MANIFOLD™ 2 e os seus acessórios.
2. NÃO toque ou deixe que as mãos ou o corpo entrem em contacto com quaisquer componentes, uma vez que podem estar quentes durante o funcionamento.
3. Os dispositivos USB 3.0 ligados ao Manifold 2 podem causar interferência nos sinais GNSS ou Wi-Fi. Tome medidas de proteção electromagnética para reduzir a interferência, se necessário.

Introdução

O Manifold 2 é o microcomputador de segunda geração da DJI para programadores DJI SDK. Existem duas versões: Manifold 2-G (128G), Manifold 2-C (256G). O Manifold 2-G está equipado com o Módulo Jetson TX2 NVIDIA® pronto para Wi-Fi, capaz de processamento mais rápido de gráficos complexos. O Manifold 2-C tem um processador Intel® Core™ i7-8550U, com excelente potência de processamento e capacidade de resposta. Com uma variedade de portas para ligar diferentes dispositivos externos, o Manifold 2 é compatível com muitas plataformas drone DJI, sistemas de controlo de voo e dispositivos adicionais*. O Manifold 2 é flexível e expansível, tornando-o na ferramenta de preparação para programadores.

* A compatibilidade com produtos DJI adicionais será acrescentada à medida que os testes e desenvolvimento prossigam.

Visite a página do produto do Manifold 2 em [dji.com](http://www.dji.com/manifold-2) para obter a lista mais atualizada. <http://www.dji.com/manifold-2>

Utilização

Visite a página do Manifold 2 no website oficial da DJI para transferir o guia do utilizador para saber mais sobre como utilizar este produto.

<http://www.dji.com/manifold-2/info#downloads>



Especificações

Nome	Manifold 2-G (128G)	Manifold 2-C (256G)
Modelo	MF2G	MF2C
Peso	Aprox. 230 g	Aprox. 205 g
Dimensões	91 × 61 × 35 mm	
Processador	NVIDIA Jetson TX2	Intel Core i7-8550U
Memória	8 GB de 128 bits, DDR4 1333 Mhz	8 GB de 64 bits, DDR4 2400 Mhz
EMMC	32 GB (aprox. 28 GB disponíveis)	N/A
SATA-SSD	128 GB	256 GB
Rede	Porta RJ-45 Ethernet de 1000 Mbps Wi-Fi Padrão de transmissão: IEEE 802.11a/b/g/n/ac Velocidade máxima da transmissão: 866,7 Mbps Frequência de funcionamento: 2,4000 - 2,4835 GHz; 5,150 - 5,250 GHz*; 5,250 - 5,350 GHz* EIRP: < 20 Dbm (2,4000 - 2,4835 GHz) < 20 Dbm (5,150 - 5,250 GHz) < 23 Dbm (5,250 - 5,350 GHz)	Porta RJ-45 Ethernet de 1000 Mbps
USB	Porta USB 3.0 (Tipo A) × 2, Porta USB 3.0 (Micro B) × 1	
E/S	Porta CAN × 2, Porta UART × 2, Porta I2C × 1, Porta SPI × 1	Porta UART × 1
Energia	3 - 25 W	5 - 60 W
Fonte de alimentação	13,2 - 27,0 V Porta de alimentação × 2 Fonte de alimentação independente	15,2 - 27,0 V Porta de alimentação × 2 Fonte de alimentação independente
Temperatura de funcionamento	-13° a 113° F (-25° a 45° C)	

* 5,150 - 5,250 Ghz, 5,250 - 5,350 Ghz: limitado à utilização em interiores.

Consulte <http://www.dji.com/service> para obter assistência pós-venda para o seu produto, conforme aplicável.
DJI significa SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. e/ou as suas empresas afiliadas, conforme aplicável.

Compliance Information

FCC Compliance Notice

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RF Exposure Information

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20cm during normal operation.

ISED Warning

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the ISED.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISED établies pour un environnement non contrôlé. L'utilisateur final doit suivre les instructions spécifiques pour satisfaire les normes. Cet émetteur ne doit pas être co-implanté ou fonctionner en conjonction avec toute autre antenne ou transmetteur. Le dispositif portatif est conçu pour répondre aux exigences d'exposition aux ondes radio établie par le développement énergétique DURABLE.

This equipment complies with RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations CNR-102 établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

EU Compliance Statement: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Directive 2014/53/EU.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available online at www.dji.com/euro-compliance

EU contact address: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Declaración de cumplimiento UE: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. por la presente declara que este dispositivo cumple los requisitos básicos y el resto de provisiones relevantes de la Directiva 2014/53/EU.

Hay disponible online una copia de la Declaración de conformidad UE en www.dji.com/euro-compliance

Dirección de contacto de la UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

EU-verklaring van overeenstemming: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU.

De EU-verklaring van overeenstemming is online beschikbaar op www.dji.com/euro-compliance

Contactadres EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Declaração de conformidade da UE: A SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. declara, através deste documento, que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/EU.

Existe uma cópia da Declaração de conformidade da UE disponível online em www.dji.com/euro-compliance

Endereço de contacto na UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Dichiarazione di conformità UE: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. dichiara che il presente dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/53/EU.

Una copia della dichiarazione di conformità UE è disponibile online all'indirizzo Web www.dji.com/euro-compliance

Indirizzo di contatto UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Déclaration de conformité UE: Par la présente, SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD déclare que cet appareil est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne 2014/53/EU.

Une copie de la déclaration de conformité UE est disponible sur le site www.dji.com/euro-compliance

Adresse de contact pour l'UE : DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

EU-Compliance: Hiermit erklärt SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD., dass dieses Gerät den wesentlichen Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der EU-Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung finden Sie online auf www.dji.com/euro-compliance.

Kontaktadresse innerhalb der EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany



CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS

Environmentally friendly disposal

Old electrical appliances must not be disposed of together with the residual waste, but have to be disposed of separately. The disposal at the communal collecting point via private persons is for free. The owner of old appliances is responsible to bring the appliances to these collecting points or to similar collection points. With this little personal effort, you contribute to recycle valuable raw materials and the treatment of toxic substances.

Umweltfreundliche Entsorgung

Elektro-Altgeräte dürfen nicht mit gewöhnlichem Abfall entsorgt werden und müssen separat entsorgt werden. Die Entsorgung an kommunalen Sammelstellen ist für Privatpersonen kostenlos. Die Eigentümer der Altgeräte sind für den Transport zu den Sammelstellen verantwortlich. Durch diesen geringen Aufwand können Sie zur Wiederverwertung von wertvollen Rohmaterialien beitragen und dafür sorgen, dass umweltschädliche und giftige Substanzen ordnungsgemäß unschädlich gemacht werden.

Tratamiento de residuos responsable con el medio ambiente

Los aparatos eléctricos viejos no pueden desecharse junto con los residuos orgánicos, sino que deben ser desechados por separado. Existen puntos limpios donde los ciudadanos pueden dejar estos aparatos gratis. El propietario de los aparatos viejos es responsable de llevarlos a estos puntos limpios o similares puntos de recogida. Con este pequeño esfuerzo estás contribuyendo a reciclar valiosas materias primas y al tratamiento de residuos tóxicos.

Mise au rebut écologique

Les appareils électriques usagés ne doivent pas être éliminés avec les déchets résiduels. Ils doivent être éliminés séparément. La mise au rebut au point de collecte municipal par l'intermédiaire de particuliers est gratuite. Il incombe au propriétaire des appareils usagés de les apporter à ces points de collecte ou à des points de collecte similaires. Avec ce petit effort personnel, vous contribuez au recyclage de matières premières précieuses et au traitement des substances toxiques.

Smaltimento ecologico

I vecchi dispositivi elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti residui, ma devono essere smaltiti separatamente. Lo smaltimento da parte di soggetti privati presso i punti di raccolta pubblici è gratis. È responsabilità del proprietario dei vecchi dispositivi portarli presso tali punti di raccolta o punti di raccolta analoghi. Grazie a questo piccolo impegno personale contribuirete al riciclo di materie prime preziose e al corretto trattamento di sostanze tossiche.

Milieuvriendelijk afvoeren

Oude elektrische apparaten mogen niet worden weggegooid samen met het restafval, maar moeten afzonderlijk worden afgevoerd. Afvoeren via het gemeentelijke inzamelpunt is gratis voor particulieren. De eigenaar van oude toestellen is verantwoordelijk voor het inleveren van de apparaten op deze of vergelijkbare inzamelpunten. Met deze kleine persoonlijke inspanning lever je een bijdrage aan de recycling van waardevolle grondstoffen en de verwerking van giftige stoffen.

Eliminação ecológica

Os aparelhos elétricos antigos não podem ser eliminados juntamente com os materiais residuais. Têm de ser eliminados separadamente. A eliminação no ponto de recolha público através de entidades particulares é gratuita. É da responsabilidade do proprietário de aparelhos antigos levá-los a estes pontos de recolha ou a pontos de recolha semelhantes. Com este pequeno esforço pessoal, contribui para a reciclagem de matérias-primas úteis e para o tratamento de substâncias tóxicas.



BE	BG	CZ	DK	DE	EE
IE	EL	ES	FR	HR	IT
CY	LV	LT	LU	HU	MT
NL	AT	PL	PT	RO	SI
SK	FI	SE	UK	TR	NO
CH	IS	LI			

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr ⁶⁺)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
线路板	×	○	○	○	○	○
外壳	×	○	○	○	○	○
金属部件 (铜合金)	×	○	○	○	○	○
内部线材	×	○	○	○	○	○
其他配件	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。
(产品符合欧盟 ROHS 指令环保要求)

型号核准代码将以粘贴的方式标注在产品本体上。

MANIFOLD is a trademark of DJI.

NVIDIA is a trademark of NVIDIA Corporation in the U.S. and/or other countries.

Intel and Core are trademarks of Intel Corporation or its subsidiaries in the U.S. and/or other countries.

MANIFOLD 是大疆创新的商标。

NVIDIA 是 NVIDIA 公司在美国和 / 或其他国家 (地区) 的商标和 / 或注册商标。

英特尔和酷睿是英特尔公司或其子公司在美国和 / 或其他国家 (地区) 的商标。

DJI Support
DJI 技术支持
DJI サポート
DJI Support
Servicio de asistencia de DJI
Service client DJI
Assistenza DJI
DJI-ondersteuning
Assistência da DJI

<http://www.dji.com/support>

If you have any questions about this document, please contact DJI by sending a message to **DocSupport@dji.com**.

如果您对说明书有任何疑问或建议，请通过以下电子邮箱联系我们：
DocSupport@dji.com。

Copyright © 2019 DJI All Rights Reserved.
Copyright © 2019 大疆创新 版权所有

YC.BZ.SS000902.04

Printed in China.
中国印制